

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15027-3:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15027-3

November 2012

ICS 13.340.10

Supersedes EN ISO 15027-3:2002

English Version

Immersion suits - Part 3: Test methods (ISO 15027-3:2012)

Combinaisons de protection thermique en cas d'immersion
- Partie 3: Méthodes d'essai (ISO 15027-3:2012)

Schutzkleidung gegen Unterkühlung im Wasser - Teil 3:
Prüfverfahren (ISO 15027-3:2012)

This European Standard was approved by CEN on 31 October 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[SIST EN ISO 15027-3:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC on personal protective equipment	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15027-3:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013>

Foreword

This document (EN ISO 15027-3:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15027-3:2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN ISO 15027-3:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013>

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC on personal protective equipment

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 89/686/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15027-3:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
15027-3

Second edition
2012-11-01

Immersion suits —

Part 3: Test methods

Combinaisons de protection thermique en cas d'immersion —

Partie 3: Méthodes d'essai

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15027-3:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013>



Reference number
ISO 15027-3:2012(E)

© ISO 2012

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 15027-3:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Testing of the device	1
3.1 General	1
3.2 Sampling	2
3.3 Human test subjects	2
3.4 Fuel resistance test	3
3.5 Flammability test	3
3.6 Rotating shock bin test	4
3.7 Leakage measurement	5
3.8 Thermal test	7
3.9 Temperature cycling test	10
3.10 Ergonomic performance testing	10
Annex A (normative) Test results — Uncertainty of measurement	16
Bibliography	17

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 15027-3:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1883222c-7ecb-4258-838b-6ed1504be8f8/sist-en-iso-15027-3-2013>

ISO 15027-3:2012(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15027-3 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 162, *Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets*, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*, Subcommittee SC 1, *Personal safety equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 15027-3:2002), which has been technically revised.

The main technical changes are:

- a) clarification that test subjects are human test subjects;
- b) addition of two sites for skin temperature measurement;
- c) revision of field of vision test;
- d) merger of 3.10 and 3.11 into one clause and renumbering of consecutive clauses;
- e) mean body temperature deleted;
- f) clarification that underclothing shall be specified by the manufacturer
- g) revision of requirements regarding the testing of a Class D suit.

ISO 15027 consists of the following parts, under the general title *Immersion suits*:

- *Part 1: Constant wear suits, requirements including safety*
- *Part 2: Abandonment suits, requirements including safety*
- *Part 3: Test methods*

Immersion suits —

Part 3: Test methods

1 Scope

This part of ISO 15027 specifies the test methods for constant wear suits, including helicopter transit suits, and abandonment suits.

Requirements for constant wear suits are given in ISO 15027-1:2012 and requirements for abandonment suits are given in ISO 15027-2:2012.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 590, *Automotive fuels — Diesel — Requirements and test methods*

ISO 811, *Textile fabrics — Determination of resistance to water penetration — Hydrostatic pressure test*

ISO 12402 (all parts), *Personal flotation devices*

ISO 13935-2, *Textiles — Seam tensile properties of fabrics and made-up textile articles — Part 2: Determination of maximum force to seam rupture using the grab method*

ISO 15027-1:2012, *Immersion suits — Part 1: Constant wear suits, requirements including safety*

ISO 15027-2:2012, *Immersion suits — Part 2: Abandonment suits, requirements including safety*

3 Testing of the device

3.1 General

Requirements, for which no special test methods are given in this part of ISO 15027, shall be tested in one of the following ways:

- a) by tests referred to in ISO 15027-1 and ISO 15027-2; or
- b) by measurement; or
- c) by visual assessment; or
- d) by functional test.

Prior to testing, materials and components shall be conditioned for $(24 \pm 0,1)$ h under standard atmosphere. The temperature cycling test and the rotating shock bin test shall be carried out as pre-conditioning before any other tests are carried out.